



Potvrda br. 01-015842/0112254
Certificate No.

POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Potvrđuje se da ovaj proizvod udovoljava Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda.
This is to certify that this product complies with the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products.

TIP I OPIS PROIZVODA:
TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

Samonapuhavajuća splav za spašavanje, kapaciteta 10/12 osoba

Inflatable liferaft, capacity 10/12 persons **SYNTESY 9650-1** **10P/12P**

PROIZVOĐAČ:
MANUFACTURER:

EUROVINIL S.p.A. – SURVITEC GROUP GROSSETO

Via Genova 5
58100 Grosseto (GR)
ITALY

PROIZVOD UDOVOLJAVA SLJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

ISO 9650-1:2005 Small craft – Inflatable liferafts – Part 1: Type I
ISO 9650-3:2009 Small craft – Inflatable liferafts – Part 3: Materials

DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: **2027-03-28**
APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2023-03-27
Place and date:

M.P.
(Seal)

Marinko Popović, dip. ing.

NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNJI OPIS PROIZVODA:
DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:

Samonapuhavajuća splav za spašavanje za brodice i jahte
Inflatable liferaft for Boats and Yachts

Najveći dopušteni broj osoba:
Maximum capacity:

10P - 10 osoba / persons

12P - 12 osoba / persons

Splav za spašavanje može biti u kontejneru (spremniku) ili u torbi.
A liferaft may be packed in a container (canister) or in a valise.

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:
APPLICATION / LIMITATIONS:

Samo za brodice i jahte duljine do 24 m.
For boats and yachts up to 24 m only.

Splav za spašavanje mora se servisirati u uslužnoj tvrtki odobrenoj od proizvođača.
A liferaft shall be serviced in the manufacturer's authorised servicing station.

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:
TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:

Nacrti:

Drawings:

- **Technical Specification ST 5-05 Rev 6 SYNTESY 9650-1 10P (CSST 15789)**
- **Technical Specification ST 6-05 Rev 6 SYNTESY 9650-1 12P (CSST 15790)**
- **0215521G Rev.0 General Plan Syntesy 9650-1 4-6-8-10-12P (CSST 15776)**
- **0219001G rev.1 Valise (CSST 15778)**
- **0213501G Rev.1 ABS Container (CSST 15777)**
- **0219020G Rev.1 Vacuum Bag (CSST 15769)**
- **Liferafts SYNTESY 9650-1 Instructions and markings (CSST 15829)**

Program ispitivanja:

Testing program:

- **Type tests on prototypes according to Test report No CSST 11413 and 15775**

OZNAČAVANJE PROIZVODA:
MARKING OF PRODUCT:

Splav za spašavanje i pripadajući spremnik ili torba moraju se označiti u skladu sa zahtjevima ISO 9650-1, točka 5.2.9.5.

The liferaft and its valise or canister shall be marked in accordance with requirements of ISO 9650-1, item 5.2.9.5.

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:
CONDITIONS FOR CERTIFICATION:

-